

## Kamer der Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1955-1956.

24 APRIL 1956.

### WETSONTWERP betreffende de wateringén.

AMENDEMENTEN  
VOORGESTELD DOOR DE HEER DE NOLF.

Art. 2.

Dit artikel weglaten.

VERANTWOORDING.

De zetel kan zeer zelden gevestigd worden in het gebied van de watering. Voor kleine gebieden is zulks uitgesloten. Voor vele wateringén die gezamenlijk een beter geschikte plaats hebben gekozen is dit ook uitgesloten. De wateringén moeten zelf over die aangelegenheid beslissen, en niet een andere overheid. Aan die kwestie moet een democratische oplossing verzekerd worden.

Art. 11bis (nieuw).

Een artikel 11bis (nieuw) invoegen, dat luidt als volgt :

« Om aan een ramp het hoofd te kunnen bieden moet het bestuur de nodig geachte maatregelen treffen. Binnen de grenzen van deze opdracht heeft de voorzitter het recht tot opëising over te gaan. »

Art. 14.

In het eerste en tweede lid, telkens na de woorden : « door het bestuur » invoegen wat volgt : « of door iemand door het bestuur aangesteld ».

Zie :

447 (1955-1956) :

— N° 1 : Ontwerp overgemaakt door de Senaat.

## Chambre des Représentants

SESSION 1955-1956.

24 AVRIL 1956.

### PROJET DE LOI relatif aux wateringues.

AMENDEMENTS  
PRÉSENTÉS PAR M. DE NOLF.

Art. 2.

Supprimer cet article.

JUSTIFICATION.

Le siège ne peut être que rarement établi dans la circonscription de la wateringue. Cela est même exclu pour les petites circonscriptions. Il en est de même de beaucoup de wateringues qui ont choisi de commun accord un endroit plus approprié. Les wateringues doivent elles-mêmes trancher cette question, et non une autre autorité. En l'occurrence, une solution démocratique s'impose.

Art. 11bis (nouveau).

Insérer un article 11bis (nouveau), libellé comme suit :

« Afin de pouvoir faire face à un sinistre, la direction doit prendre les mesures jugées nécessaires. Dans les limites de cette mission, le président dispose d'un pouvoir de réquisition. »

Art. 14.

Aux premier et deuxième alinéas, après les mots « la direction », insérer ce qui suit : « ou par une personne désignée par elle ».

Voir :

447 (1955-1956) :

— N° 1 : Projet transmis par le Sénat.

## Art. 20.

Dit artikel weglaten.

## VERANTWOORDING.

Het gemeentebestuur van de plaats waar de watering haar zetel heeft, kan toch niet aangewezen zijn, om de betekeningen en de oproepingen te ontvangen, daar het niets afweet van de eigenaars, die in het gebied van de watering geen woonplaats hebben gekozen.

## Art. 28.

In fine van het eerste lid de woorden weglaten :

« of met die van een andere openbare instelling of inrichting ».

## VERANTWOORDING.

Er bestaat geen reden om in al de gevallen die zich kunnen voordoen principieel de watering, die als openbare besturen erkend worden, volgens artikel 1, aan alle andere openbare instellingen en inrichtingen ondergeschikt te maken.

## Art. 33.

De tweede volzin van dit artikel weglaten.

## VERANTWOORDING.

Er mag niet geëist worden dat de voorzitter, ondervoorzitter en beheerders hun gewone verblijfplaats in het gebied der watering of in een aanpalende gemeente hebben. Dit zou voor gevolg hebben dat in vele watering, zeer verdienstelijke beheerders moeten vervangen worden.

De voorzienen verplichting een bijzondere toelating aan de Gouverneur te vragen, om van de algemene regel te mogen afwijken, zou remmend werken, en de belangen van de watering schaden.

## Art. 36.

Dit artikel weglaten.

## VERANTWOORDING.

Het kan ten zeerste gewenst zijn dat bepaalde bekwaame en toegewijde personen in meer dan één wateringsbestuur zetelen. Er is hier toch geen sprake van cumul.

Het is niet één persoon (de Gouverneur) welke daarover moet beslissen, maar wel de algemene vergadering. Zulks krachtens het democratisch beginsel.

## Art. 45.

In de franse tekst, tweede lid, de woorden weglaten :

« par l'assemblée générale et ».

## VERANTWOORDING.

Deze weglating dringt zich op om overeenstemming te brengen met de Nederlandse tekst.

## Art. 51.

Op de tweede en derde regel de woorden : « Zijn ambt neemt een einde op de leeftijd van 65 jaar » vervangen door de woorden : « Het bestuur van de watering beslist over het op rust stellen van de ontvanger-greiffier ».

## VERANTWOORDING.

Dit ambt is gewoonlijk een bijwerk, dat beter kan behartigd worden wanneer de ontvanger-greiffier van alle andere werkzaamheden ontslagen is, tzt. na 65 jaar.

## Art. 20.

Supprimer cet article.

## JUSTIFICATION.

L'administration communale du lieu où la wateringue a son siège n'est pas indiquée pour recevoir les notifications et convocations, puisqu'elle ignore tout des propriétaires n'ayant pas élu domicile dans la circonscription de la wateringue.

## Art. 28.

In fine du premier alinéa, supprimer les mots :

« ou à ceux d'une autre institution ou établissement publics ».

## JUSTIFICATION.

Les wateringues étant, aux termes de l'article premier, considérées comme des administrations publiques, il n'y a pas de raison en principe de les subordonner, le cas échéant, à toutes les autres institutions et établissements publics.

## Art. 33.

Supprimer la deuxième phrase de cet article.

## JUSTIFICATION.

On ne peut exiger du président, du vice-président et des administrateurs qu'ils aient leur résidence habituelle dans la circonscription de la wateringue ou dans une commune limitrophe. Ceci aboutirait à devoir remplacer, dans des nombreuses wateringues, des administrateurs très méritants.

L'obligation prévue de demander une autorisation spéciale au Gouverneur pour pouvoir s'écarter de la règle générale constituerait une entrave et serait préjudiciable aux intérêts de la wateringue.

## Art. 36.

Supprimer cet article.

## JUSTIFICATION.

Il paraît très souhaitable que certaines personnes particulièrement dévouées et compétentes siègent dans plus d'une direction de wateringue. En effet, il n'est pas question ici de cumul.

Ce n'est pas une seule personne (le gouverneur), mais l'assemblée générale qui doit en décider. Ceci en conformité avec le principe démocratique.

## Art. 45.

Dans le texte français, au deuxième alinéa, supprimer les mots :

« par l'assemblée générale et ».

## JUSTIFICATION.

Cette suppression s'impose afin de mettre le texte français en concordance avec le texte néerlandais.

## Art. 51.

Aux première et deuxième lignes, remplacer les mots : « Ses fonctions prennent fin à l'âge de 65 ans », par les mots : « La direction de la wateringue statue sur la mise à la retraite du receveur-greiffier ».

## JUSTIFICATION.

Cette fonction étant généralement une occupation accessoire, elle pourra être mieux exercée par un receveur-greiffier libéré de toute autre activité, c'est-à-dire âgé de plus de 65 ans.

## Art. 54.

Dit artikel weglaten.

## VERANTWOORDING.

De ontvanger-griffier werkt dikwijls in meer gunstige voorwaarden buiten het gebied en buiten een aanpalende gemeente. Dit is onder meer het geval wanneer hij voor verschillende wateringën werkt, of in een stad buiten het gebied, maar die de belanghebbenden gemakkelijk en dikwijls bezoeken, b.v. Brugge.

## Art. 58.

In het eerste lid, de woorden vanaf : « Zij kan hem één maand schorsen. Acht zij een strengere sanctie... enz. » tot op het einde van het artikel, weglaten.

## VERANTWOORDING.

Een nodige straf kan niet afhankelijk gemaakt worden van een beslissing van buitenstaanders. Het moet voorkomen worden dat een ontvanger-griffier, die geen voldoening geeft, zou in dienst kunnen blijven. Waaron moet het gezag der algemene vergadering ter zake beperkt worden.

Daar de benoeming alleen door de algemene vergadering kan geschieden, moeten ook de sancties bijgevolg in de bevoegdheid der algemene vergadering blijven.

## Art. 61.

In fine de woorden weglaten : « en minder dan 65 ».

## VERANTWOORDING.

Wij stellen voor geen ouderdomsgrens op te leggen omdat de opdracht van de sluiswachters doorgaans een licht bijwerk is, dat nog zeer goed kan uitgevoerd worden na de leeftijd van 65 jaar. De wateringën wensen zo lang mogelijk te kunnen genieten van de ervaring van bevoegde medewerkers.

## Art. 63.

Het tweede lid van dit artikel vervangen door wat volgt :

« Dezelfde bevoegdheid wordt ook toegekend aan de voorzitter en aan de ontvanger-griffier der watering. »

## VERANTWOORDING.

Dezelfde politiebevoegdheid dient ook verleend te worden aan de voorzitter en de ontvanger-griffier. Deze overheden mogen niet minder gezag hebben dan hun ondergeschikte sluiswachters.

## Art. 82.

Dit artikel weglaten.

## VERANTWOORDING.

Volgens dit artikel zou de de Bestendige Deputatie of een aangewezen ambtenaar de bevoegdheid ontvangen om hun zinswijze op te leggen in zake alle uit te voeren aanleg- en verbeteringswerken.

De watering, die technisch bevoegd is, en de financiële last der uit te voeren werken te dragen heeft, zou zich moeten schikken naar beslissingen van derden. Bepaalde werken zouden in deze voorwaarden niet kunnen uitgevoerd worden, wegens hun financiële weerslag, of wegens de ongeschiktheid der opgelegde ontwerpen.

## Art. 54.

Supprimer cet article.

## JUSTIFICATION.

Le receveur-greffier travaille souvent dans des circonstances plus favorables en dehors de la circonscription et d'une commune limitrophe. Ceci est notamment le cas lorsqu'il est au service de plusieurs wateringues ou travaille dans une ville, située en dehors de la circonscription, mais facilement accessible aux intéressés, p. ex. Bruges.

## Art. 58.

Au premier alinéa, supprimer les mots : « Elle peut le suspendre pour un mois. Si elle estime qu'une sanction plus sévère... etc. » jusqu'à la fin de l'article.

## JUSTIFICATION.

Une sanction nécessaire ne peut dépendre d'une décision de personnes étrangères. Il convient d'empêcher qu'un receveur-greffier qui ne donne pas satisfaction puisse rester en service. Dès lors, pourquoi limiter le pouvoir de l'assemblée générale dans ce domaine ?

La nomination ne pouvant se faire que par la seule assemblée générale, il s'ensuit que les sanctions doivent également incomber à l'assemblée générale.

## Art. 61.

In fine, supprimer les mots : « et moins de 65 ».

## JUSTIFICATION.

Nous proposons de ne pas imposer de limite d'âge, la mission des éclusiers constituant généralement un léger travail accessoire pouvant très bien être assuré encore après l'âge de 65 ans. Les wateringues désirent bénéficier le plus longtemps possible de l'expérience de col-laborateurs compétents.

## Art. 63.

Remplacer le deuxième alinéa de cet article par ce qui suit :

« Le même pouvoir est également attribué aux président et receveur-greffier de la wateringue. »

## JUSTIFICATION.

Il convient d'attribuer ce pouvoir de police également au président et au receveur-greffier. Ceux-ci ne peuvent avoir un pouvoir moindre que les éclusiers qui leur sont subordonnés.

## Article 82.

Supprimer cet article.

## JUSTIFICATION.

Aux termes de cet article, la Députation permanente ou un fonctionnaire désigné seraient autorisés à imposer leur avis en matière d'exécution de tous travaux de construction et d'amélioration.

La wateringue qui est techniquement compétente et qui doit supporter la charge financière des travaux à exécuter aurait à se conformer à des décisions de tiers. Dans ces conditions, certains travaux ne pourraient pas être exécutés en raison de leur incidence financière ou du fait que les projets imposés ne conviennent pas.

## Art. 84.

Dit artikel weglaten.

## VERANTWOORDING.

Deze weglating is een logisch gevolg van het amendement op artikel 82.

## Art. 103.

Dit artikel aanvullen met een nieuw lid dat luidt als volgt :

« *Het onderhoud der dijken, waarop de over te nemen wegen zich bevinden, moet na de overname, verder door de watering verzekerd worden.* »

## VERANTWOORDING.

Het is noodzakelijk dat bij overname van wegen, die op de dijken gelegen zijn, het organisme aangeduid wordt dat de dijken moet onderhouden, om aldus de goede werking der watering niet te schaden.

## Art. 107.

Dit artikel weglaten.

## VERANTWOORDING.

Het gebruik van de erfdienstbaarheden moet kosteloos gebeuren, door de wateringen. De aangelanden van de waterlopen genieten immers van de voordelen der uitgevoerde werken.

De verplichting de erfdienstbaarheden te vergelden sluit de mechanisatie uit van werken. In de huidige omstandigheden is het onmogelijk aan mechanisatie te verzaken.

## Art. 84.

Supprimer cet article.

## JUSTIFICATION.

Cette suppression est une conséquence logique de l'amendement à l'article 82.

## Art. 103.

Compléter cet article par un alinéa nouveau, libellé comme suit :

« *L'entretien des digues sur lesquelles se trouvent les chemins à transférer doit continuer à être assuré par la wateringue après la reprise.* »

## JUSTIFICATION.

Il convient de désigner l'organisme chargé de l'entretien des digues en cas de transfert de chemins situés sur celles-ci, en vue de ne pas porter préjudice au bon fonctionnement de la wateringue.

## Art. 107.

Supprimer cet article.

## JUSTIFICATION.

L'usage des servitudes par les wateringues doit se faire gratuitement. En effet, les riverains des cours d'eau bénéficient des travaux exécutés.

L'obligation d'indemniser l'usage des servitudes exclut la mécanisation des travaux. Or, dans les circonstances actuelles, il est impossible de renoncer à la mécanisation.

A. DE NOLF.